

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Protokoll der Zentral-Kommission für die Rheinschifffahrt. 1832-1917 (1871) Ausserord.**

1 (25.10.1871) Anlage

Copie.

Anlage No. IV. zum **Anlage No. III.**  
der außerordentlichen Sitzung der  
Central-Commission von 1871.

## Guillaume III,

par la grâce de Dieu Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau,  
Grand Duc de Luxembourg etc. etc. etc.

Vu que le Sieur Verkerk Pistorius Notre Commissaire à la Commission Centrale pour la navigation du Rhin se trouve empêché d'assister à la réunion extraordinaire de la dite Commission qui aura lieu à Duysbourg le 25. Octobre prochain, Nous avons autorisé et autorisons par les présentes le Sieur F. H. W. van Opstall, Ingenieur en chef du Waterstaat, de le remplacer temporairement, Promettons d'accomplir ce dont il sera convenu en Notre nom.

En foi de quoi Nous avons signé le présent plein pouvoir auquel Nous avons fait apposer Notre sceau Royal. Donné au chateau du Loo, le dix-neuf Octobre de l'an de grâce mil huit cent soixante onze.

(signé) **Guillaume.**

Le Ministre des affaires étrangères

(signé) **L. Gericke.**

*Pour copie conforme*

L'Ingénieur en chef du Waterstaat  
**van Opstall.**

### I. Bau der Baustelle.

Die Lage der Baustelle war durch den Umstand, dass die Gleise der Brücke auf beiden Ufern sich an die bestehende Oesterath-Essener Eisenbahn anschließen müssen, von vorn herein zu genaue Grenzen verwiesen. Hierbei war ferner die Bedingung Reifung zu tragen, dass die Bauarbeiten Trajekt-Anstalt der zur vollständigen Fertigstellung der Brücke in betrieblicher Hinsicht erhalten bleibt, da mit Rücksicht auf den bedeutenden Verkehr jede wesentliche Störung im Betriebe der Oesterath-Essener Bahn ausgeschlossen bleiben muss.

Bei dem Bau-Übergange oberhalb der Trajekt-Anstalt war eine Störung des Schiffs-Verkehrs für das am rechten Ufer gelegene Hafen-Kanal zu vermeiden; gleichzeitig war zu berücksichtigen, dass in Folge der zum Zweck der Pfalz-Pantheon im Strom